

	<p>VISIDEC Bras Double Articulé par Focus</p>
<p><b>Installation Instructions</b></p>	<p><b>Instructions d'installation</b></p>
<p><b>IMPORTANT:</b> The "User Operating Card" must be left with Visidec Focus Articulated Arm Double once installed</p>	<p><b>Important:</b> La "carte d'opération d'utilisateur" doit être laissée chez Visidec Focus articulated Arm Double dès lors qu'il est installé</p>
<p><b>A. Component Checklist</b> - Check you have received all parts against the component checklist prior to installing</p>	<p><b>Une liste des composants</b> – Vérifiez que vous avez reçu toutes les pièces avant d'installer</p>
<p>Double Arm Assembly</p>	<p>Montage à double bras</p>
<p>Pole Assembly</p>	<p>Montage à perche</p>
<p>Top</p>	<p>En haut</p>
<p>Bottom</p>	<p>En bas</p>
<p>User Operating Card (see note at top of page)</p>	<p>Carte d'opération d'utilisateur (voir note au début de la page)</p>
<p><b>Desk Clamp Box</b></p>	<p><b>Boîte de crampon pour bureau</b></p>
<p>Desk Clamp Bracket</p>	<p>Equerre de crampon bureau</p>
<p>5mm Allen Key</p>	<p>Clé hexagonal à 5mm</p>
<p>Pressure Plate</p>	<p>Plaque de pression</p>
<p>M8 Desk Clamp Screw</p>	<p>Ecrou de crampon bureau M8</p>
<p><b>Bits Box</b></p>	<p><b>Boîte à forets</b></p>
<p>Primary Arm Cable Cover (x2)</p>	<p>Enveloppe de câble bras primaire (x2)</p>
<p>Pole Top Cap</p>	<p>Bouchon de la perche</p>
<p>M8x30mm Screw</p>	<p>Ecrou M8x30mm</p>
<p>Cable Clip (x2)</p>	<p>Collier de câbles (x2)</p>
<p>Secondary Arm Cable Cover (x2)</p>	<p>Enveloppe de câble bras secondaire (x2)</p>
<p>Bolt Through Base</p>	<p>Boulonnage de base</p>
<p>Cable Balls (x2)</p>	<p>Boules de câbles (x2)</p>
<p>Steel Washer</p>	<p>Rondelle en acier</p>
<p><b>Display Mounting Screws</b></p>	<p><b>Ecrous pour montage de l'affichage</b></p>
<p>M4x10mm (x 8)</p>	<p>M4x10mm (x 8)</p>
<p>M4x12mm (x 8)</p>	<p>M4x12mm (x 8)</p>
<p>M4x16mm(x 8)</p>	<p>M4x16mm(x 8)</p>
<p><b>B1. Bolt Through</b></p>	<p><b>B1. Boulonnage</b></p>

Drill a 9mm (3/8") hole in the work surface at the desired position and assemble as shown below.	Percez un trou de 9mm (3/8") sur la surface du travail à la position désirée comme montré ci-dessous
Slot	Fente
Pole Assembly	Montage de la perche
Bolt Through Base	Boulonnage de base
9mm (3/8") Hole	Trou 9mm (3/8")
Steel washer	Rondelle en acier
M8 Desk Clamp Screw (found in the Desk Clamp Box)	Ecrou de crampon bureau M8 (trouvé dans la boîte de crampon bureau)
Tighten Firmly	Serrez bien
5mm Allen Key	Clé hexagonal à 5mm
Bottom	En bas
<b>NOTE:</b> Ensure the slot in the Pole Assembly faces away from the user. It is recommended that the Pole Assembly be mounted towards the rear edge of the work surface	<b>NOTE:</b> Assurez-vous que la fente dans le montage de la perche ne fasse pas face à l'utilisateur. Il est recommandé que le montage de la perche soit monté vers le bord en arrière de la surface de travail.
<b>B2. Desk Clamp</b>	<b>B2. Crampon bureau</b>
<b>NOTE:</b> When using the Desk Clamp mounting option, the displays can <b>only</b> be used in side by side configuration as shown. Failure to do so may result in serious damage to product and displays.	<b>NOTE:</b> Lorsque vous utilisez le choix de montage du crampon bureau; les affichages ne peuvent qu'être utilisés dans une configuration côte à côte comme montré. Sinon, il peut y avoir un endommagement sérieux au produit et aux affichages
<b>Step 1:</b> Attach the Desk Clamp Bracket to the bottom of the Pole Assembly using the M8x30mm Screw. Tighten firmly using the 5mm Allen Key. Ensure the Visidec logo is facing the front as shown.	<b>Etape 1.</b> Attachez l'équerre du crampon bureau en bas du montage de la perche en utilisant l'écrou M8x30mm. Serrez bien en utilisant la clé hexagonal. Assurez-vous que le logo Visidec fait face au devant du dispositif comme montré
Desk Clamp Bracket	Equerre du crampon bureau
M8x30mm Screw	Ecrou M8x30mm
Bolt Thru Base	Boulonnage de base
Pole Assembly	Montage de la perche
Tighten Firmly	Serrez bien
5mm Allen Key	Clé hexagonal à 5mm
Bottom	En bas
<b>Step 2:</b> Install the M8 Desk Clamp Screw and Pressure Plate as shown.	<b>Etape 2.</b> Installez l'écrou du crampon bureau M8 et la plaque de pression

	comme montré
Pressure Plate	Plaque de pression
M8 Desk Clamp Screw	Ecrou du crampon bureau M8
5mm Allen Key	Clé hexagonal à 5mm
<b>Step 3:</b> Adjust the height of the Pressure Plate to suit the Work Surface and tighten firmly in the desired location.	<b>Etape 3.</b> Ajustez la hauteur de la plaque de pression pour aller avec la surface de travail et resserrez bien dans l'emplacement désiré
Pole Assembly	Montage de la perche
Work Surface	Surface de travail
5mm Allen Key Tighten Firmly	Serrez bien le clé hexagonal à 5mm
<b>ADJUSTMENT RANGE</b>	<b>Gamme d'ajustement</b>
Suits 12mm (1/2") to 38mm (1 1/2") thick work surfaces	Convient à des surfaces de travail épais de 12mm (1/2") à 38mm (1 1/2")
<b>NOTE:</b> It is recommended that the Pole Assembly be clamped to the rear or side edge of the work surface	<b>NOTE:</b> Il est recommandé que le montage de la perche soit cramponné à l'arrière ou au côté de la surface de travail.
<b>C. Assemble the Double Arm Assembly onto the Pole Assembly</b>	<b>C. Montez le montage à double bras sur le montage de la perche</b>
<b>Step 1:</b> Unlock the handgrip	<b>Etape 1.</b> Déverrouillez la poignée
<b>Step 2:</b> Lift the handgrip to the top of the pole so that the Handgrip Tab protrudes	<b>Etape 2.</b> Levez la poignée au haut de la perche pour que la languette de la poignée soit proéminente
Handgrip	Poignée
Handgrip Tab	Languette de poignée
<b>Step 3:</b> Slip the Double Arm Assembly over the Handgrip Tab and then onto the Pole	<b>Etape 3.</b> Glissez le montage à double bras sur la languette de la poignée et puis sur la Perche
Double Arm Assembly	Montage à double bras
<b>Step 4:</b> Slide the Double Arm Assembly and the Handgrip down the Pole.	<b>Etape 4.</b> Glissez le montage à double bras et la poignée vers le bas de la Perche
<b>Step 5:</b> Lock the Handgrip	<b>Etape 5.</b> Verrouillez la poignée
<b>Step 6:</b> Insert the Pole Top Cap into the Pole	<b>Etape 6.</b> Insérez le bouchon de la perche dans la perche
Pole Top Cap	Bouchon de la perche
<b>Step 7:</b> Insert the 5mm Allen Key into the slot in the Pole Top Cap	<b>Etape 7.</b> Insérez le clé hexagonal à 5mm dans la fente dans le bouchon de la perche
<b>D. Mount the Display</b>	<b>D. Montez l'affichage</b>
M4 Display Mounting Screws	Ecrous de montage d'affichage M4
For Displays with 75mm x 75mm (3" x 3")	Pour des affichages avec des schémas

mounting hole patterns	de trous de montage de 75mm x 75mm (3"x3")
M4 Display Mounting Screws	Ecrous de montage d'affichage M4
For Displays with 100mm x 100mm (4" x 4") mounting hole patterns	Pour des affichages avec des schémas de trous de montage de 100mm x 100mm (4" x 4").
<b>E. Cable Management</b> - Make sure arms are fully extended before connecting cables	<b>E. Gestion des câbles</b> – Assurez-vous que les bras sont tendus jusqu'au bout avant de connecter les câbles.
<b>NOTE:</b> Leave enough slack in the cables to allow for movement	<b>NOTE:</b> Laissez assez lâchement dans les câbles pour permettre le mouvement
<b>Step 1:</b> Connect cables	<b>Etape 1.</b> Connectez les câbles
<b>Step 2:</b> Insert Secondary Arm Cable Cover*	<b>Etape 2.</b> Insérez l'enveloppe de câble du bras secondaire
<b>Step 3:</b> Insert Primary Arm Cable Cover*	<b>Etape 3.</b> Insérez l'enveloppe de câble du bras primaire
<b>Step 4:</b> Insert cables into slot, using cable balls to hold them in place (single user only) - see note.	<b>Etape 4.</b> Insérez les câbles dans la fente en utilisant les boules de câbles pour les tenir en place (Utilisateur simple uniquement) Voir note
Cable Balls (x2)	Boules de câbles (x2)
<b>Step 5:</b> Attach remaining cables that do not fit into the slot with the two supplied cable clips.	<b>Etape 5.</b> Attachez les câbles qui restent et ne vont pas dans la fente avec les deux attaches câbles fournies.
<b>*To insert Cable Covers:</b>	<b>Pour insérer les enveloppe de câbles</b>
Insert tabs	Insérez les languettes
Push in...	Poussez-les vers l'intérieur
...and then up	...et puis vers le haut
<b>F. Leave the "User Operating Card" with Visidec Focus Articulated Arm Double</b>	<b>F. Laissez la "carte d'opération d'utilisateur" avec le Bras Double à Articulation de Focus de Visidec</b>
Leave the "User Operating Card" secured to the base of Visidec Focus Articulated Arm Double with the "atdec" logo facing upwards.	Laissez "la carte d'opération d'utilisateur" attachée à la base du Bras Double à Articulation de Focus de Visidex avec le logo "atdec" en haut.
<b>ATDEC</b> No portion of this document or any artwork contained herein should be reproduced in any way without the express written consent of Atdec Pty Ltd. Due to continuing product development, the manufacturer reserves the right to alter specifications without notice. Published:	<b>ATDEC</b> Aucune partie de ce document ou du travail artistique contenu ci-dedans ne pourrait être reproduite sans le consentement écrit de la part d'Atdec Pty. Ltd. A cause du développement du produit en continu le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques

13.02.08 ©

sans avis préalable. Publié le 13 février  
2008.